

## Declaration and Power of Attorney for Patent Application

## 特許出願宣言書及び委任状

## Japanese Language Declaration

## 日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する：

As a below named inventor, I hereby declare that:

蓬田 勝之

Katsuyuki YOMOGIDA

私の住所、郵便の宛先そして国籍は、私の氏名の後に記載された通りである。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

〒224-0025  
日本国神奈川県横浜市中区  
一ツ橋2丁目2番1号c/o SHISEIDO RESEARCH CENTER(SHIN-YOKOHAMA),  
2-1, Hayabuchi 2-chome, Tsuzuki-ku,  
Yokohama-shi, KANAGAWA 224-0025 JAPAN

株式会社資生堂 リサーチセンター(新横浜)内

下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が認められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じている。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

香気成分の捕集方法及びこれによる

METHOD OF COLLECTION OF FRAGRANCE

香気成分を含む香料組成物並びに  
化粧品

INGREDIENT, PERFUME COMPOSITION

CONTAINING THIS FRAGRANCE INGREDIENT  
AND COSMETICS CONTAINING THIS  
FRAGRANCE INGREDIENT

上記発明の明細書はここに添付されているが、下記の欄がチェックされている場合は、この限りでない：

the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:

☐ 2000年5月31日 の日に出願され、  
この出願の米国出願番号またはPCT国際出願番号は、  
PCT/JP00/03522 であり、且つ  
の日に補正された出願(該当する場合)☐ was filed on May 31, 2000  
as United States Application Number or  
PCT International Application Number  
PCT/JP00/03522 and was amended on  
(if applicable).

私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37編規則1.56に定義されている、特許性について重要な情報を開示する義務があることを認める。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number

第三共同発明者 吉村 政典		Full name of third inventor Masanori YOSHIMURA	
第三共同発明者 吉村 政典 日付 2001年5月25日		third inventor's signature <i>Masanori Yoshimura</i> Date May 25, 2001	
住所 日本国 神奈川県		Residence KANAGAWA, JAPAN JPX	
国籍 日本		Citizenship JAPANESE	
私書箱 〒244-0025 日本国神奈川県横浜市都筑区早刈 2丁目2番1号 株式会社資生堂 リサーチセンター (新横浜) 内		Post Office Address c/o SHISEIDO RESEARCH CENTER (SHIN-YOKOHAMA), 2-1, Hayabuchi 2-chome, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, KANAGAWA 224-0025 JAPAN	
第四共同発明者 張 替 均		Full name of fourth inventor Hitoshi HARIGAE	
第四共同発明者 張 替 均 日付 2001年5月29日		fourth inventor's signature <i>HITOSHI HARIGAE</i> Date May 29, 2001	
住所 日本国 東京		Residence TOKYO, JAPAN JPX	
国籍 日本		Citizenship JAPANESE	
私書箱 〒103-8366 日本国東京都中央区 日本橋小伝馬町2-3 曾田香料株式会社内		Post Office Address c/o SODA AROMATIC CO., LTD., 2-3, Nihonbashikodenmachi, Chuo-ku, TOKYO 103-8366 JAPAN	
第五共同発明者 片岡 正行		Full name of fifth inventor Masayuki KATAOKA	
第五共同発明者 片岡 正行 日付 2001年5月29日		fifth inventor's signature <i>Masayuki Kataoka</i> Date May 29, 2001	
住所 日本国 東京		Residence TOKYO, JAPAN JPX	
国籍 日本		Citizenship JAPANESE	
私書箱 〒103-8366 日本国東京都中央区 日本橋小伝馬町2-3 曾田香料株式会社内		Post Office Address c/o SODA AROMATIC CO., LTD., 2-3, Nihonbashikodenmachi, Chuo-ku, TOKYO 103-8366 JAPAN	
第六共同発明者		Full name of sixth inventor	
第六共同発明者 日付		sixth inventor's signature Date	
住所		Residence	
国籍		Citizenship	
私書箱		Post Office Address	

Snider & Chao P.O.Box 27613 Washington, D.C. 20038-7613

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

# Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

委任状: 私は本出願を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁との全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載すること)

Ronald R. Snider - 24,962; Peter Lalos - 19,789; Francis A. Keegan - 19,245

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number).

書類送付先

Send Correspondence to:

Ronald R. Snider  
PO Box 27613  
Washington, DC 20038-7613

直通電話連絡先: (氏名及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Ronald R. Snider  
202-347-2600

唯一または第一発明者氏名

Full name of sole or first inventor

100 蓬田 勝之

Katsuyuki YOMOGIDA

発明者の署名

日付

Inventor's signature

Date

蓬田 勝之

2001年5月25日

Katsuyuki Yomogida

May 25, 2001

住所

Residence

日本国 神奈川県

KANAGAWA, JAPAN JPX

国籍

Citizenship

日本

JAPANESE

郵便の宛先

Post Office Address

〒224-0025

c/o SHISEIDO RESEARCH CENTER (SHIN-YOKOHAMA), 2-1, Hayabuchi 2-chome,

日本国神奈川県横浜市新横浜

Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, KANAGAWA

早瀬2丁目2番1号

224-0025 JAPAN

株式会社資生堂 リサーチセンター(新横浜)内

第二共同発明者がいる場合、その氏名

Full name of second joint inventor, if any

200 廣瀬 清一

Seiichi HIROSE

第二共同発明者の署名

日付

Second inventor's signature

Date

廣瀬 清一

2001年5月25日

Seiichi Hirose

May 25, 2001

住所

Residence

日本国 神奈川県

KANAGAWA, JAPAN JPX

国籍

Citizenship

日本

JAPANESE

郵便の宛先

Post Office Address

〒224-0025

c/o SHISEIDO RESEARCH CENTER (SHIN-YOKOHAMA), 2-1, Hayabuchi 2-chome,

日本国神奈川県横浜市新横浜

Tsuzuki-ku, Yokohama-shi, KANAGAWA

早瀬2丁目2番1号

224-0025 JAPAN

株式会社資生堂 リサーチセンター(新横浜)内

(第三以下の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること)

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)